

Germany-Essen: Engineering design services for mechanical and electrical installations for buildings

OJ S 171/2023 06/09/2023

Contract notice

Services

Legal Basis:

Directive 2014/24/EU

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Ruhrverband, Abteilung Zentrale Dienste, Einkauf

Postal address: Kronprinzenstr. 37

Town: Essen

NUTS code: DEA13 Essen, Kreisfreie Stadt

Postal code: 45128

Country: Germany

E-mail: ze-vergabe@ruhrverband.de

Telephone: +49 201/178-1431/1461

Fax: +49 201/178-1435

Internet address(es):

Main address: www.ruhrverband.de

I.3. Communication

The procurement documents are available for unrestricted and full direct access, free of charge, at: <https://www.subreport.de/E79953657>

Additional information can be obtained from the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted electronically via: <https://www.subreport.de/E79953657>

I.4. Type of the contracting authority

Body governed by public law

I.5. Main activity

Environment

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement

II.1.1. Title

Planungsleistungen von technischen Anlagen auf Kläranlagen und Pumpwerken

II.1.2. Main CPV code

71321000 Engineering design services for mechanical and electrical installations for buildings

II.1.3. Type of contract

Services

II.1.4. Short description

Gegenstand des Auftrags sind Planungsleistungen an den vier Ruhrverbands-Standorten Arnsberg-Wildshausen, Hagen, Wetter-Vollmarstein und Essen-Kupferdreh (drei Kläranlagen und einem Pumpwerk). Es wird ein Ingenieurbüro gesucht, welche alle HOAI-Stufen 1 bis 9 an den Kläranlagen-Standorten jeweils im Bereich der Bau-, Maschinen- und Elektrotechnik erbringen soll.

II.1.5. Estimated total value

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: no

II.2. Description

II.2.2. Additional CPV code(s)

71320000 Engineering design services

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DEA Nordrhein-Westfalen

II.2.4. Description of the procurement

Gegenstand des Auftrags sind Planungsleistungen an den vier Ruhrverbands-Standorten Arnsberg-Wildshausen, Hagen, Wetter-Vollmarstein und Essen-Kupferdreh (drei Kläranlagen und einem Pumpwerk). Es wird ein Ingenieurbüro gesucht, welche alle HOAI-Stufen 1 bis 9 an den Kläranlagen-Standorten jeweils im Bereich der Bau-, Maschinen- und Elektrotechnik erbringen soll.

II.2.5. Award criteria

Criteria below

Quality criterion - Name: Erfahrung des Projektteams / Weighting: 55%

Quality criterion - Name: Darstellung d. Projektabwicklung / Weighting: 20%

Price - Weighting: 25%

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Start: 01/01/2024 End: 30/06/2029

This contract is subject to renewal: yes

Description of renewals:

Durch Unvorhergesehenes im Verlauf der HOAI-Phasen kann der Auftrag zeitlich verlängert werden, bis alle HOAI-Phasen abgeschlossen sind.

II.2.9. Information about the limits on the number of candidates to be invited

Envisaged number of candidates: 5 Objective criteria for choosing the limited number of candidates:

Im Rahmen des Teilnahmewettbewerbes (TW) werden alle Bewerber, die die aufgeführten Mindestanforderungen in dem Bewerberbogen erfüllen und die mit ihren erreichten Gesamtpunkten in der Rangfolge auf den ersten fünf Rangpositionen liegen, zu einer Angebotsabgabe aufgefordert.

Liegt die Zahl der geeigneten Bewerber bei weniger als 5 Bewerbern, so behält sich der Auftraggeber vor, das Vergabeverfahren fortzuführen, indem er den oder die Bewerber einlädt, die über die geforderte Eignung verfügen. Bei Punktgleichheit ab der fünften Rangposition wird der sechste Bewerber mit zur Angebotsabgabe aufgefordert.

II.2.10.

Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions for participation

III.1.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions:

1) Eigenerklärung Ausschlussgründe (Diese sind im Fall einer Bewerbergemeinschaft von jedem Mitglied vorzulegen. Für Unterauftragnehmer sind diese Erklärungen spätestens vor Auftragsvergabe einzureichen)

III.1.2. Economic and financial standing

List and brief description of selection criteria:

2) Nachweis einer Haftpflichtversicherung oder Eigenerklärung, dass eine Haftpflichtversicherung im Auftragsfall mit der Mindestdeckungssumme abgeschlossen wird.

Deckungssummen:

- 5.0 Mio. € pauschal für Personenschäden
- 1.0 Mio. € pauschal für Sach- und Vermögensschäden

3) Angabe des aufsummierten Umsatzes der letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahre mit Leistungen, die mit der zu vergebenen DL vergleichbar sind. Vergleichbar sind Leistungen in der Planung von Kläranlagen (Umbau des Bestandes oder Neubau) von den LPH 1-9 in allen Gewerken (entsprechend Honorarzone III oder höher nach HOAI Teil 3 und 4)

Minimum level(s) of standards possibly required:

2) Nachweis einer Haftpflichtversicherung oder Eigenerklärung, dass eine Haftpflichtversicherung im Auftragsfall mit der Mindestdeckungssumme abgeschlossen wird.

Deckungssummen:

- 5.0 Mio. € pauschal für Personenschäden
- 1.0 Mio. € pauschal für Sach- und Vermögensschäden

3) Angabe des aufsummierten Umsatzes der letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahre mit Leistungen, die mit der zu vergebenen DL vergleichbar sind. Vergleichbar sind Leistungen in der Planung von Kläranlagen (Umbau des Bestandes oder Neubau) von den LPH 1-9 in allen Gewerken (entsprechend Honorarzone III oder höher nach HOAI Teil 3 und 4)

- 1.0 Mio. € pauschal für Sach- und Vermögensschäden

III.1.3. Technical and professional ability

List and brief description of selection criteria:

4) Eine vergleichbare Referenz aus den letzten 5 Jahren (Ref. 1) für die eine Planung im Bereich der bau-, maschinen- und elektrotechnischen Ausrüstung von Kläranlagen, mit einem

EW > 50.000, durchgeführt wurde. Die Umsetzung des Projektes muss bereits erfolgt sein und aktuell in Betrieb sein. Das Projekt muss ein Planungsvolumen von mindestens 1.500.000 € aufweisen. Bei den Kosten wird nur der Anteil der Elektrotechnik zugrunde gelegt.

5) Eine Referenz aus den letzten 5 Jahren (Ref. 2) für die eine Planung der Erneuerung der Bau-, Maschinen- und Elektrotechnik im laufenden Betrieb durchgeführt wurde. Die Umsetzung des Projektes muss bereits erfolgt sein und aktuell in Betrieb sein.

6) Eine vergleichbare Referenz aus den letzten 5 Jahren (Ref. 3) für die eine Planung im Bereich Planung und Bau von Rechenanlagen durchgeführt wurde. Die Umsetzung des Projektes muss bereits erfolgt sein und aktuell in Betrieb sein.

7) Eine vergleichbare Referenz aus den letzten 5 Jahren (Ref. 4) für die eine Planung im Bereich des Leitsystems durchgeführt wurde. Die Umsetzung des Projektes muss bereits erfolgt sein und aktuell in Betrieb sein. Bei den Kosten wird nur der Anteil des Leitsystems zugrunde gelegt.

8) Eine vergleichbare Referenz aus den letzten 5 Jahren (Ref. 5) für die eine Planung im Bereich des Blockheizkraftwerkes durchgeführt wurde. Die Umsetzung des Projektes muss bereits erfolgt sein und aktuell in Betrieb sein. Bei den Kosten wird nur die Energieverteilung, Regelung und die übergeordnete Steuerung der BHKW zugrunde gelegt.

9) Eine vergleichbare Referenz aus den letzten 5 Jahren (Ref. 6) für die die örtliche Bauüberwachung durchgeführt wurde. Die Umsetzung des Projektes muss bereits erfolgt sein und aktuell in Betrieb sein.

10) Projekterfahrung des Bewerbers/der BG für die Bau-Planung: mindestens 3 Jahre

11) Projekterfahrung des Bewerbers/ der BG für die Maschinen-Planung: mindestens 3 Jahre

12) Projekterfahrung des Bewerbers/ der BG für die Elektro-Planung: mindestens 3 Jahre

13) Anzahl MitarbeiterInnen, die beim Bewerber/der BG ausschließlich im Tätigkeitssbereich der angebotenen Dienstleistung "Planung bau-, maschinen- und elektrotechnischer Anlagen" tätig sind: mindestens 3 MA

14) Anzahl der ProjektleiterInnen (PL), die beim Bewerber/ der BG im Tätigkeitssbereich der angebotenen Dienstleistung "Planung bau-, maschinen- und elektrotechnischer Anlagen" tätig sind: mindestens 2 PL

15) Anzahl der Fach-/ PlanungsingenieurInnen (FP), die beim Bewerber/ der BG im Tätigkeitssbereich der angebotenen Dienstleistung "Planung bau-, maschinen- und elektrotechnischer Anlagen" tätig sind: mindestens 4 FP

Minimum level(s) of standards possibly required:

4) Eine vergleichbare Referenz aus den letzten 5 Jahren (Ref. 1) für die eine Planung im Bereich der bau-, maschinen- und elektrotechnischen Ausrüstung von Kläranlagen, mit einem EW > 50.000, durchgeführt wurde. Die Umsetzung des Projektes muss bereits erfolgt sein und aktuell in Betrieb sein. Das Projekt muss ein Planungsvolumen von mindestens 1.500.000 € aufweisen. Bei den Kosten wird nur der Anteil der Elektrotechnik zugrunde gelegt.

5) Eine Referenz aus den letzten 5 Jahren (Ref. 2) für die eine Planung der Erneuerung der Bau-, Maschinen- und Elektrotechnik im laufenden Betrieb durchgeführt wurde. Die Umsetzung des Projektes muss bereits erfolgt sein und aktuell in Betrieb sein.

6) Eine vergleichbare Referenz aus den letzten 5 Jahren (Ref. 3) für die eine Planung im Bereich Planung und Bau von Rechenanlagen durchgeführt wurde. Die Umsetzung des Projektes muss bereits erfolgt sein und aktuell in Betrieb sein.

7) Eine vergleichbare Referenz aus den letzten 5 Jahren (Ref. 4) für die eine Planung im Bereich des Leitsystems durchgeführt wurde. Die Umsetzung des Projektes muss bereits erfolgt sein und aktuell in Betrieb sein. Bei den Kosten wird nur der Anteil des Leitsystems zugrunde gelegt.

8) Eine vergleichbare Referenz aus den letzten 5 Jahren (Ref. 5) für die eine Planung im Bereich des Blockheizkraftwerkes durchgeführt wurde. Die Umsetzung des Projektes muss

bereits erfolgt sein und aktuell in Betrieb sein. Bei den Kosten wird nur die Energieverteilung, Regelung und die übergeordnete Steuerung der BHKW zugrunde gelegt.

9) Eine vergleichbare Referenz aus den letzten 5 Jahren (Ref. 6) für die örtliche Bauüberwachung durchgeführt wurde. Die Umsetzung des Projektes muss bereits erfolgt sein und aktuell in Betrieb sein.

10) Projekterfahrung des Bewerbers/der BG für die Bau-Planung: mindestens 3 Jahre

11) Projekterfahrung des Bewerbers/ der BG für die Maschinen-Planung: mindestens 3 Jahre

12) Projekterfahrung des Bewerbers/ der BG für die Elektro-Planung: mindestens 3 Jahre

13) Anzahl MitarbeiterInnen, die beim Bewerber/der BG ausschließlich im Tätigkeitssbereich der angebotenen Dienstleistung "Planung bau-, maschinen- und elektrotechnischer Anlagen" tätig sind: mindestens 3 MA

14) Anzahl der ProjektleiterInnen (PL), die beim Bewerber/ der BG im Tätigkeitssbereich der angebotenen Dienstleistung "Planung bau-, maschinen- und elektrotechnischer Anlagen" tätig sind: mindestens 2 PL

15) Anzahl der Fach-/ PlanungsingenieurInnen (FP), die beim Bewerber/ der BG im Tätigkeitssbereich der angebotenen Dienstleistung "Planung bau-, maschinen- und elektrotechnischer Anlagen" tätig sind: mindestens 4 FP

III.2. Conditions related to the contract

III.2.2. Contract performance conditions

Der Auftraggeber ist verpflichtet, bei Aufträgen über 30.000 Euro netto für den Bieter, der den Zuschlag erhalten soll, vor Zuschlagserteilung einen Gewerbezentralregisterauszug einzuholen.

III.2.3. Information about staff responsible for the performance of the contract

Obligation to indicate the names and professional qualifications of the staff assigned to performing the contract

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Competitive procedure with negotiation

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

IV.1.5. Information about negotiation

The contracting authority reserves the right to award the contract on the basis of the initial tenders without conducting negotiations

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

IV.2. Administrative information

IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

Date: 04/10/2023 Local time: 10:00

IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

Date: 20/10/2023

IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

German

IV.2.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

Tender must be valid until: 31/01/2024

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.2. Information about electronic workflows

Electronic invoicing will be accepted

VI.3. Additional information

Das Vergabeverfahren wird über das elektronische Vergabeinformationssystem ELViS von der Auftragsplattform der Fa. subreport durchgeführt. Alle Vergabeunterlagen sind elektronisch bei subreport (<https://www.subreport.de/E79953657>) herunterzuladen. Die Vergabeunterlagen stehen auf der Vergabeplattform unter der ELViS-ID E79953657 nur als Download zur Verfügung. Ein Versand der Vergabeunterlagen in Papierform oder per E-Mail erfolgt nicht. Der Download der Vergabeunterlagen kann ohne vorherige Registrierung bei subreport ELViS erfolgen. Der Ruhrverband empfiehlt aber allen Bewerbern dringend, sich kostenfrei zu registrieren und erst anschließend die Vergabeunterlagen herunterzuladen, um an einer möglichen Bieterkommunikation teilnehmen zu können. Auskünfte im Verlauf des Vergabeverfahrens werden von der ausschreibenden Stelle ausschließlich schriftlich über das elektronische Vergabeinformationssystem ELViS erteilt. Angebote können nur elektronisch in Textform (verschlüsselt, ohne Signatur) über die Vergabeplattform ELViS der Fa. subreport abgegeben werden. Hierzu ist der Download der Vergabeunterlagen nach Registrierung zwingende Voraussetzung.

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Vergabekammer Rheinland

Postal address: Zeughausstraße 2 - 10

Town: Köln

Postal code: 50667

Country: Germany

VI.4.3. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures:

Auf § 160 Absatz 3 Gesetz gegen Wettbewerbsbeschränkungen (GWB) wird hiermit hingewiesen. Der Nachprüfungsantrag ist danach unzulässig, soweit:

1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 bleibt unberührt,

2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden,

3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden,
 4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.
- Satz 1 gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrags nach § 135 Absatz 1 Nummer 2. § 134 Absatz 1 Satz 2 bleibt unberührt.

VI.5. Date of dispatch of this notice

01/09/2023